

1961-03-18

SENDER

Georges J. Kasper

RECIPIENT

Tut Køpcke

FACTS

Document type:

Letter

Language:

tysk

Sender's location:

Lausanne

Sender info (seal, address, etc.):

Galerie Kaspers brevpapir.

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Arthur Køpcke

Mentioned locations:

Holland

Archive:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

18. 3. 61

Madame Koepke

Galerie Koepke - Lillekirke Staede I Copenhagen

Sehr geehrte Frau Koepke.

Ich möchte Sie nochmals

bitten uns den Betrag von 415.—. Schweiz. Franken umgehend
zukommen zu lassen, (Verkauf von Serigraphien.)

Ich habe nun genug geschrieben und habe es nun satt

diesen Betrag immer wieder zu verlangen . Ich denke es wäre

normaler wenn Ihr Mann, anstatt in Holland herum zu trinken , wie wir
erfahren , diese Schuld nun entlieh beglichen würde .¹ Die

Spesen erhöhen sich fortlaufend. Es tut mir leid Ihnen dies

schreiben zu müssen aber wir sind der Gilde gegenüber verant-
wortlich .²

Ich grüsse Sie mit vorzüglicher

Hochachtung

G. Kasper

Georges Kasper

Compte Banque Cantonale Vaudoise

Lausanne (pour Georges Kasper)

¹ At Køpcke formodentlig befandt sig i Holland kan udledes af, at han var medunderskriver af "Manifest tegen niets" som også var en invitation til en udstilling i Galerie 207 i Amsterdam med åbning den 1. april 1961. På selve dagen viste galleriet sig imidlertid at være tomt og lukket. Initiativtagerne var Armando og Henk Peeters. Se bl.a. Antoon Melissen: "Going Dutch! Selfmanagement in the Context of the Zero Avant-Garde, The Netherlands, 1958-1966" i: Tiziana Caianiello & Mattijs Visser (eds.): The Artist as Curator. Collaborative Initiatives in the International Zero Movement 1957-1967, Zero Foundation Düsseldorf, 2016, p. 133.

² Kasper henviser til Gilde internationale de Serigraphies d'Art Abstrait.

galerie kasper lausanne rue de la paix 4

Téléphone 23 17 65 - Privé 435 69 - Compte de chèque postal II. 183 86 - Adresse télégraphique: Galeriekasp Lausanne
Directeur: Georges J. Kasper - Assistante: Monique Kasper-Franco - Banque Cantonale Vaudoise Lausanne

18. 3. 61

Madame Koepke
Galerie Koepke - Lillekirke Staede 1Copenhagen

— 254

Sehr geehrte Frau Koepke ,

Ich möchte Sie nochmals
bitten uns den Betrag von 415.--. Schweiz. Franken umgehend
zukommen zu lassen , (Verkauf von Serigraphien .)

Ich habe nun genug geschrieben und habe es nun satt
diesen Betrag immer wieder zu verlangen . Ich denke es wäre
normaler wenn ^{Ihr Mann} , anstatt in Holland herum zu trinken , wie wir
erfahren , diese Schuld nun endlich beglichen würde . Die
Spesen erhöhen sich fortlaufend . Es tut mir leid Ihnen dies
schreiben zu müssen , aber wir sind der Gilde gegenüber verant-
wortlich .

Ich grüsse Sie mit vorzüglicher
Hochachtung

G. Kasper
Georges Kasper

Compte Banque Cantonale Vaudoise
Lausanne (pour Georges Kasper)

415 fr.
335 fr. 160
20100
53600

75 fr.
536.00
420.00
116.00